

**Zmluva**  
**o krátkodobom podnájme časti nebytového priestoru**  
uzatvorená podľa ustanovení zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami:

**I.**  
**Nájomca**

Názov/Obchodné meno: **STAVREALITY s.r.o.**  
sídlo: J. Poničana 13, 841 07 Bratislava  
IČO: 44358636  
IČ DPH: SK2022695983  
Zápis: Vložka číslo: 54698/B  
V mene nájomcu koná: konateľka  
Číslo účtu:

(ďalej len „**Nájomca**“)

**II.**  
**Podnájomca**

názov: **Mestská časť Bratislava-Petržalka**  
so sídlom: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava  
IČO: 00603201  
v mene ktorej koná: starosta

(ďalej len „**Podnájomca**“)

(ďalej „**Nájomca**“ a „**Podnájomca**“ spolu aj len ako „**zmluvné strany**“)

**Čl. I.**  
**Preambula**

1. Nájomca je právnická osoba, ktorá je oprávneným užívateľom nižšie špecifikovaného nebytového priestoru na základe Nájomnej zmluvy uzavretej dňa 05.06.2018 s obchodnou spoločnosťou SLNEČNICE – RETAIL PARK, s.r.o., sídlo: Poštová 3, Bratislava ako výlučným vlastníkom a prenajímateľom nebytového priestoru č. SO-2-A 01, nachádzajúceho sa v budove so súp. č. 3984 postavenej na pozemku parc. č. 3042/254, na ul. Zuzany Chalupovej 5, Bratislava, úz. obvod Bratislava-Petržalka, evidovanom na Liste vlastníctva č. 5290 vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálny odbor pre kat. územie: Petržalka (ďalej len „**Nebytový priestor**“), v ktorom bol zriadený volebný okrskok č. 56 pre voľby prezidenta Slovenskej republiky 2024, ktoré sa budú konať dňa 23.03.2024 (1. kolo volieb) a 06.04.2024 (2. kolo volieb) (ďalej spolu aj len „**Voľby**“).

2. Podnájomca organizuje a technicky zastrešuje konanie Volieb.

## **Čl. II. Predmet podnájmu**

1. Predmetom tejto zmluvy je odplatné prenechanie časti Nebytového priestoru do dočasného užívania Podnájomcovi za účelom zriadenia volebnej miestnosti pre činnosť okrskovej volebnej komisie a hlasovanie voličov v čase konania Volieb, a to miestnosť označenú ako Sála 1 o výmere 120 m<sup>2</sup>, nachádzajúca v Nebytovom priestore (ďalej len „**Predmet podnájmu**“).
2. Nájomca touto zmluvou odplatne prenecháva Podnájomcovi za nižšie uvedených podmienok Predmet podnájmu do dočasného užívania, a Podnájomca preberá Predmet podnájmu do dočasného užívania za dohodnutých podmienok.

## **Čl. III. Účel podnájmu Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Účelom podnájmu na základe tejto zmluvy je zriadenie volebného okrsku č. 56 pre Voľby a zriadenie volebnej miestnosti pre činnosť okrskovej volebnej komisie a hlasovanie voličov vo Voľbách.
2. Podnájomca sa zaväzuje užívať prenajatý priestor výlučne v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi, ktoré sa vzťahujú na predmet podnájmu.
3. Podnájomca si v Nebytovom priestore zabezpečí internetové pripojenie na vlastné náklady a vlastnú zodpovednosť.
4. Nájomca zabezpečí v prospech Podnájomcu užívanie spoločných priestorov prislúchajúcich k Predmetu podnájmu, miestnosť sociálneho zariadenia a miestnosť (šatne) na odloženie osobných vecí členov okrskovej volebnej komisie určených vo Voľbách pre volebný okrsk č. 56. Spoločné a iné priestory prislúchajúce k Nebytovému priestoru budú zdieľané s inými klientmi Nájomcu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnájomca vnesie do Predmetu podnájmu pre svoj účel na čas trvania tejto zmluvy vlastný nábytok, resp. vybavenie nevyhnutné na zabezpečenie volebnej miestnosti, a to najmä drevené stoly, drevené stoličky, školské lavice a pod.
6. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť primerané vykurovanie Predmetu podnájmu v prípade nepriaznivého a chladného počasia tak, aby Predmet podnájmu bol užívateľsky schopný.
7. Podnájomca sa zaväzuje odovzdať Predmet podnájmu Nájomcovi po skončení tejto zmluvy v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na poškodenia/vady uvedené v protokole o odovzdaní a prevzatí Predmetu podnájmu.

#### **Čl. IV. Doba podnájmu**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to:

- pre 1. kolo Volieb odo dňa 22.03.2024 od 18:30 do ukončenia činnosti členov okrskovej volebnej komisie, najneskôr však do 24.03.2024 do 11:00 hod., a
- pre 2. kolo Volieb odo dňa 05.04.2024 od 18:30 do ukončenia činnosti členov okrskovej volebnej komisie, najneskôr do 07.04.2024 do 11:00 hod.

#### **Čl. V. Podnájomné Podmienky podnájmu**

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách dohodli na podnájomnom a úhrade za služby spojených s užívaním Predmetu podnájmu a súvisiacich priestorov uvedených v Čl. III. bod 3 Zmluvy vo výške celkom 583,33,- Eur bez DPH. K dohodnutej odplate bude pripočítaná daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov Slovenskej republiky, čo pri DPH vo výške 20 % hodnoty plnenia predstavuje sumu 700,- Eur s DPH (ďalej len „**Podnájomné**“).
2. V Podnájomnom je zahrnutá odmena za užívanie Predmetu podnájmu a úhrada za nasledovné služby spojené s užívaním Predmetu podnájmu:
  - vodné a stočné,
  - teplo a teplá voda,
  - elektrická energia,
  - odvoz odpadu.
3. Podnájomca sa zaväzuje uhradiť Podnájomné bezhotovostným prevodom na účet Nájomcu uvedený v záhlaví Zmluvy v lehote do 10 pracovných dní odo dňa účinnosti Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť, ktorú možno od nich spravodlivo požadovať, za účelom splnenia predmetu a účelu tejto zmluvy.
5. Podnájomca je oprávnený a povinný užívať Predmet podnájmu a súvisiace priestory riadne, s náležitou odbornou starostlivosťou v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. Nájomca zodpovedá za bezpečnú prevádzku v priestoroch Nebytového priestoru, najmä z hľadiska protipožiarnej ochrany. Nájomca zodpovedá Podnájomcovi za všetky škody vzniknuté v danej súvislosti pri užívaní Predmetu podnájmu podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.
7. Podnájomca zodpovedá Nájomcovi za škodu spôsobenú zavineným konaním Podnájomcu na Predmete podnájmu a v priestoroch spojených s užívaním Predmetu podnájmu v plnej výške.

## **Čl. VI. Skončenie podnájmu**

1. Táto zmluva končí uplynutím dohodnutej doby podnájmu.

## **Čl. VII. Osobitné ustanovenia**

1. Počas doby podnájmu je Nájomca povinný pre účel uvedený v Čl. II tejto zmluvy zabezpečiť osobu zodpovednú za sprístupnenie vstupu do Predmetu podnájmu, ktorá poskytne technickú výpomoc súvisiacu s prevádzkou Predmetu podnájmu pre riadny a nerušený priebeh Volieb.
2. Nájomca týmto vyhlasuje, že je oprávnený prenechať Predmet podnájmu do užívania Podnájomcovi na dohodnutý účel.
3. Nájomca je povinný zaplatiť Podnájomcovi zmluvnú pokutu vo výške 200,- Eur a nahradiť spôsobenú škodu, ktorá Podnájomcovi vznikne v priamej alebo nepriamej príčinnej súvislosti s tým, že Nájomca nebol/nie je oprávnený prenechať Predmet podnájmu do dočasného užívania Podnájomcovi pre účel Volieb alebo, ak k zrušeniu/skončeniu podnájmu dôjde z iných dôvodov na strane Nájomcu. Zmluvné strany sa dohodli, že Podnájomca má nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty popri nároku na náhradu škody.

## **Čl. VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Závazkové vzťahy založené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka a osobitného zákona č. 116/1991 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov.
2. Zmeny tejto zmluvy sú platné, ak sa na nich zmluvné strany písomne dohodnú.
3. Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z ktorých Nájomca obdrží 1 (jedno) vyhotovenie a Podnájomca obdrží po podpise zmluvy 2 (dve) vyhotovenia.
4. Dňom podpisu tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami nadobúda zmluva platnosť a účinnosť nadobúda dňa 22.03.2024 za predpokladu jej predchádzajúceho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sú oprávnené s predmetom zmluvy nakladať, zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, zmluvná voľnosť nie je obmedzená a právny úkon je uskutočnený v predpísanej forme.
6. Zmluvné strany vzájomne vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
7. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. 04. 2016 o ochrane fyzických osôb pri

spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie), ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

Nájomca:

Podnájomca:

---

STAVREALITY s.r.o.

Mgr. Silvia Gulová, konateľka

---

Mestská časť Bratislava-Petržalka

Ing. Ján Hrčka, starosta

Prenajímateľ Nebytového priestoru týmto vyjadruje bez výhrad svoj písomný súhlas na poskytnutie časti Nebytového priestoru podľa ustanovení tejto podnájomnej zmluvy.

Prenajímateľ:

---

SLNEČNICE – RETAIL PARK, s.r.o.

Mgr. Ján Krnáč, konateľ